

<b>Ente Nazionale Italiano di Unificazione</b>	Via Battistotti Sassi, 11b 20133 Milano - Italia
Ente riconosciuto con DPR n. 1522 del 20.9.1955 Membro Italiano ISO e CEN	Telefono (02) 700241 Telefax Sett. Vendite (02) 70105992 Telefax Sett. Tecnico (02) 70106106 Internet: <a href="http://www.uni.com">http://www.uni.com</a>
P.IVA 06786300159 CF 80037830157	CCP 31636202



## LICENZA D'USO

UNI riconosce al cliente di questo prodotto scaricato on-line dal **webstore UNI** (d'ora in avanti denominati solo "prodotto") i diritti non esclusivi e non trasferibili di cui al dettaglio seguente, in conseguenza del pagamento degli importi dovuti.

Il cliente ha accettato di essere vincolato ai termini fissati in questa licenza circa l'installazione e la realizzazione di copie o qualsiasi altro utilizzo del prodotto.

La licenza d'uso non riconosce al cliente la proprietà del prodotto, ma esclusivamente un diritto d'uso secondo i termini fissati in questa licenza.

UNI può modificare in qualsiasi momento le condizioni di licenza d'uso.

### COPYRIGHT

Il cliente ha riconosciuto che:

- il prodotto è di proprietà di UNI in quanto titolare del copyright -così come indicato all'interno del prodotto- e che tali diritti sono tutelati dalle leggi nazionali e dai trattati internazionali sulla tutela del copyright
- tutti i diritti, titoli e interessi nel e sul prodotto sono e saranno di UNI, compresi i diritti di proprietà intellettuale.

### UTILIZZO DEL PRODOTTO

Il cliente può installare ed utilizzare esclusivamente per fini interni del proprio personale dipendente una sola copia di questo prodotto, su postazione singola.

Le condizioni per l'installazione che permetta la condivisione del prodotto da parte di più postazioni devono essere concordate con UNI.

Al cliente è consentita la realizzazione di UNA SOLA COPIA del file del prodotto, ai fini di backup.

Il testo del prodotto non può essere modificato, tradotto, adattato e ridotto.

L'unica versione del testo che fa fede è quella conservata negli archivi UNI.

È autorizzata la riproduzione -NON INTEGRALE- del prodotto solo su documenti ad esclusivo uso interno del cliente.

È vietato dare il prodotto in licenza o in affitto, rivenderlo, distribuirlo o cederlo a qualunque titolo in alcuna sua parte, né in originale né in copia.

### AGGIORNAMENTO DEL PRODOTTO

Questo prodotto scaricato on-line dal **webstore UNI** è la versione in vigore al momento della vendita.

Il prodotto è revisionato, quando necessario, con la pubblicazione di nuove edizioni o di aggiornamenti. UNI non si impegna ad avvisare il cliente della pubblicazione di varianti, errata corrige o nuove edizioni che modificano, aggiornano o superano completamente il prodotto; è importante quindi che il cliente si accerti di essere in possesso dell'ultima edizione e degli eventuali aggiornamenti.

### RESPONSABILITA' UNI

Né UNI né un suo dirigente, dipendente o distributore può essere considerato responsabile per ogni eventuale danno che possa derivare, nascere o essere in qualche modo correlato con il possesso o l'uso del prodotto da parte del cliente. Tali responsabilità sono a carico del cliente.

### TUTELA LEGALE

Il cliente assicura a UNI la fornitura di tutte le informazioni necessarie affinché sia garantito il pieno rispetto dei termini di questo accordo da parte di terzi. Nel caso in cui l'azione di terzi possa mettere in discussione il rispetto dei termini di questo accordo, il cliente si impegna a collaborare con UNI al fine di garantirne l'osservanza.

UNI si riserva di intraprendere qualsiasi azione legale nei confronti del cliente a salvaguardia dei propri diritti in qualsiasi giurisdizione presso la quale vi sia stata una violazione del presente accordo.

L'accordo è regolato dalla normativa vigente in Italia e il tribunale competente per qualsiasi controversia è quello di Milano.

<b>NORMA ITALIANA</b>	<b>Pavimentazioni di legno Elementi di legno massiccio senza incastro</b>	<b>UNI EN 13227</b>
		FEBBRAIO 2004
	Wood flooring Solid lamparquet products	
<b>CLASSIFICAZIONE ICS</b>	79.080	
<b>SOMMARIO</b>	La norma specifica le caratteristiche degli elementi di legno massiccio senza incastro per pavimentazioni interne.	
<b>RELAZIONI NAZIONALI</b>	La presente norma sostituisce la UNI SS U40.05.258.0:1997.	
<b>RELAZIONI INTERNAZIONALI</b>	= EN 13227:2002 La presente norma è la versione ufficiale in lingua italiana della norma europea EN 13227 (edizione dicembre 2002).	
<b>ORGANO COMPETENTE</b>	Commissione "Legno"	
<b>RATIFICA</b>	Presidente dell'UNI, delibera del 18 novembre 2003	

**NORMA EUROPEA**

## **PREMESSA NAZIONALE**

La presente norma costituisce il recepimento, in lingua italiana, della norma europea EN 13227 (edizione dicembre 2002), che assume così lo status di norma nazionale italiana.

La traduzione è stata curata dall'UNI.

La Commissione "Legno" dell'UNI segue i lavori europei sull'argomento per delega della Commissione Centrale Tecnica.

Le norme UNI sono revisionate, quando necessario, con la pubblicazione di nuove edizioni o di aggiornamenti.

È importante pertanto che gli utilizzatori delle stesse si accertino di essere in possesso dell'ultima edizione e degli eventuali aggiornamenti.

Si invitano inoltre gli utilizzatori a verificare l'esistenza di norme UNI corrispondenti alle norme EN o ISO ove citate nei riferimenti normativi.

---

Le norme UNI sono elaborate cercando di tenere conto dei punti di vista di tutte le parti interessate e di conciliare ogni aspetto conflittuale, per rappresentare il reale stato dell'arte della materia ed il necessario grado di consenso.

Chiunque ritenesse, a seguito dell'applicazione di questa norma, di poter fornire suggerimenti per un suo miglioramento o per un suo adeguamento ad uno stato dell'arte in evoluzione è pregato di inviare i propri contributi all'UNI, Ente Nazionale Italiano di Unificazione, che li terrà in considerazione, per l'eventuale revisione della norma stessa.

## INDICE

	<b>INTRODUZIONE</b>	<b>1</b>
<b>1</b>	<b>SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>RIFERIMENTI NORMATIVI</b>	<b>1</b>
<b>3</b>	<b>TERMINI E DEFINIZIONI</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI E ABBREVIAZIONI</b>	<b>2</b>
<b>5</b>	<b>REQUISITI SPECIFICI DEL PRODOTTO</b>	<b>2</b>
5.1	Specie legnosa.....	2
5.2	Finitura.....	2
5.3	Aspetto.....	2
5.3.1	Regole generali.....	2
5.3.2	Regole di classificazione per le specie più comunemente utilizzate.....	3
prospetto 1	Classificazione per <i>Quercus</i> spp. (quercia).....	3
prospetto 2	Classificazione per <i>Fraxinus excelsior</i> (frassino maggiore) e <i>Acer</i> spp. (acero).....	4
prospetto 3	Classificazione per <i>Fagus sylvatica</i> (faggio).....	5
prospetto 4	Classificazione per <i>Betula</i> spp. (betulla).....	6
prospetto 5	Classificazione per <i>Castanea sativa</i> spp. (castagno).....	7
prospetto 6	Classificazione per gli altri legni di latifoglie.....	8
5.3.3	Classe libera.....	8
5.3.4	Colori naturali.....	8
5.4	Umidità.....	8
5.5	Caratteristiche geometriche.....	9
5.5.1	Generalità.....	9
5.5.2	Profilo.....	9
figura 1	Profilo di un elemento.....	9
5.5.3	Dimensioni nominali.....	10
prospetto 7	Dimensioni nominali degli elementi.....	10
5.5.4	Scostamenti limite.....	10
prospetto 8	Scostamenti limite dell'elemento.....	10
5.5.5	Lavorazione meccanica.....	11
5.6	Specifiche tecniche e proprietà.....	11
5.6.1	Caratteristiche tecniche richieste in servizio.....	11
5.6.2	Requisiti specifici del sito.....	11
5.6.3	Aspetto.....	11
5.6.4	Rinnovamento e riparazione.....	12
<b>6</b>	<b>MARCATURA</b>	<b>12</b>
<b>APPENDICE A</b> (informativa)	<b>NOMI BOTANICI E COMMERCIALI DELLE SPECIE PIÙ COMUNEMENTE UTILIZZATE PER LE PAVIMENTAZIONI DI LEGNO (SPECIE DI LEGNO DI LATIFOGIE E DI CONIFERE)</b>	<b>13</b>
prospetto A.1	Specie per le pavimentazioni di legno.....	13
<b>APPENDICE B</b> (normativa)	<b>PRINCIPI PER LA CLASSIFICAZIONE DELLA CLASSE LIBERA</b>	<b>19</b>
prospetto B.1	Classificazione per le specie di legno di latifoglie.....	19
prospetto B.2	Classificazione per le specie di legno di conifere.....	19
	<b>BIBLIOGRAFIA</b>	<b>20</b>



NORMA EUROPEA	<b>Pavimentazioni di legno</b> <b>Elementi di legno massiccio senza incastro</b>	<b>EN 13227</b>
EUROPEAN STANDARD	Wood flooring Solid lamparquet products	DICEMBRE 2002
NORME EUROPÉENNE	Planchers en bois Produits de lamparquet massif	
EUROPÄISCHE NORM	Holzfußböden Massivholz-Lamparkettprodukte	

DESCRITTORI

ICS 79.080

La presente norma europea è stata approvata dal CEN il 4 novembre 2002.

I membri del CEN devono attenersi alle Regole Comuni del CEN/CENELEC che definiscono le modalità secondo le quali deve essere attribuito lo status di norma nazionale alla norma europea, senza apportarvi modifiche. Gli elenchi aggiornati ed i riferimenti bibliografici relativi alle norme nazionali corrispondenti possono essere ottenuti tramite richiesta alla Segreteria Centrale oppure ai membri del CEN.

La presente norma europea esiste in tre versioni ufficiali (inglese, francese e tedesca). Una traduzione nella lingua nazionale, fatta sotto la propria responsabilità da un membro del CEN e notificata alla Segreteria Centrale, ha il medesimo status delle versioni ufficiali.

I membri del CEN sono gli Organismi nazionali di normazione di Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Spagna, Svezia e Svizzera.

## **CEN**

### **COMITATO EUROPEO DI NORMAZIONE**

**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

*Segreteria Centrale: rue de Stassart, 36 - B-1050 Bruxelles*

© 2002 CEN

Tutti i diritti di riproduzione, in ogni forma, con ogni mezzo e in tutti i Paesi, sono riservati ai Membri nazionali del CEN.

## **PREMESSA**

Il presente documento (EN 13227:2002) è stato elaborato dal Comitato Tecnico CEN/TC 175, "Legno tondo e segati", la cui segreteria è affidata all'AFNOR.

Alla presente norma europea deve essere attribuito lo status di norma nazionale, o mediante pubblicazione di un testo identico o mediante notifica di adozione, entro giugno 2003, e le norme nazionali in contrasto devono essere ritirate entro giugno 2003.

Nella presente norma europea l'appendice A è informativa e l'appendice B è normativa.

In conformità alle Regole Comuni CEN/CENELEC, gli enti nazionali di normazione dei seguenti Paesi sono tenuti a recepire la presente norma europea: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Spagna, Svezia e Svizzera.